

ด่วนมาก

ที่ กต ๐๕๐๕/๑๖๔๓



กระทรวงการต่างประเทศ
ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๕๐๐

๑๗/พฤศจิกายน ๒๕๖๔

เรื่อง การขอความเห็นชอบต่อร่างเอกสารผลลัพธ์การประชุมผู้นำเอเชีย-ยุโรป ครั้งที่ ๑๓

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. ร่างแถลงการณ์ประธานการประชุมผู้นำเอเชีย-ยุโรป ครั้งที่ ๑๓ (13th Asia-Europe Meeting Chair's Statement) พร้อมคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ
๒. ร่างแถลงการณ์พนมเปญว่าด้วยการฟื้นฟูทางเศรษฐกิจและสังคมหลังวิกฤตการแพร่ระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา ๒๐๑๙ (Phnom Penh Statement on the Post-COVID-19 Socio-Economic Recovery) พร้อมคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ
๓. ร่างเอกสารเส้นทางสู่ความเชื่อมโยงระหว่างเอเชีย-ยุโรป (The Way Forward on ASEM Connectivity) พร้อมคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศขอเสนอเรื่อง การขอความเห็นชอบต่อร่างเอกสารผลลัพธ์การประชุมผู้นำเอเชีย-ยุโรป ครั้งที่ ๑๓ (13th Asia-Europe Meeting – ASEM 13) มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายเรื่องที่จะต้องเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันกับรัฐบาล รวมทั้งสอดคล้องกับยุทธศาสตร์ชาติด้านการเมืองการต่างประเทศและความมั่นคง

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

นายกรัฐมนตรีมีกำหนดจะเข้าร่วมการประชุมผู้นำเอเชีย-ยุโรป ครั้งที่ ๑๓ ระหว่างวันที่ ๒๕ - ๒๖ พฤศจิกายน ๒๕๖๔ ผ่านระบบการประชุมทางไกล โดยราชอาณาจักรกัมพูชาเป็นเจ้าภาพ ซึ่งที่ประชุมฯ จะมีการรับรองและออกเอกสารผลลัพธ์ ๓ ฉบับ ได้แก่ (ก) ร่างแถลงการณ์ประธานการประชุมผู้นำเอเชีย-ยุโรป ครั้งที่ ๑๓ (13th Asia-Europe Meeting Chair's Statement) (ข) ร่างแถลงการณ์พนมเปญว่าด้วยการฟื้นฟูทางเศรษฐกิจและสังคมหลังวิกฤตการแพร่ระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา ๒๐๑๙ (Phnom Penh Statement on the Post-COVID-19 Socio-Economic Recovery) และ (ค) ร่างเอกสารเส้นทางสู่ความเชื่อมโยงระหว่างเอเชีย-ยุโรป (The Way Forward on ASEM Connectivity)

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

ร่างเอกสารผลลัพธ์ของการประชุมฯ ทั้ง ๓ ฉบับ เป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย จึงเข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาตามมาตรา ๔ (๗) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘

/ ๓. ความเร่งด่วน ...

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

การประชุมผู้นำเอเชีย-ยุโรป ครั้งที่ ๑๓ จะมีขึ้นระหว่างวันที่ ๒๕ - ๒๖ พฤศจิกายน ๒๕๖๔ จึงมีความจำเป็นที่จะต้องเสนอคณะรัฐมนตรี เพื่อขอความเห็นชอบต่อร่างเอกสารผลลัพธ์ของการประชุมดังกล่าวในโอกาสแรก

๔. สารสำคัญ ข้อเท็จจริง และข้อกฎหมาย

ร่างเอกสารผลลัพธ์ของการประชุมผู้นำเอเชีย-ยุโรป ครั้งที่ ๑๓ มีทั้งหมด ๓ ฉบับ ซึ่งกระทรวงการต่างประเทศได้หารือหน่วยงานที่เกี่ยวข้องอย่างต่อเนื่อง เพื่อขอรับข้อคิดเห็นต่อเนื้อหาสาระ และประเด็นที่เห็นควรบรรจุไว้ในเอกสาร ทั้งนี้ เพื่อประกอบการเจรจาเอกสารดังกล่าว สรุปสาระสำคัญของร่างเอกสารผลลัพธ์ฯ ได้ ดังนี้

๔.๑ ร่างแถลงการณ์ประธานการประชุมผู้นำเอเชีย-ยุโรป ครั้งที่ ๑๓ ย้ำบทบาทของ ASEM ในการส่งเสริมพหุภาคีนิยมเพื่อการเจริญเติบโตร่วมกัน โดยเฉพาะในบริบทของโลกหลังวิกฤตการแพร่ระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา ๒๐๑๙ (โควิด-๑๙) โดยในประเด็นด้านการเมือง ให้ความสำคัญกับการสร้างความไว้เนื้อเชื่อใจระหว่างกัน การไม่แพร่ขยายอาวุธนิวเคลียร์ การส่งเสริมสิทธิมนุษยชน การส่งเสริมบทบาทสตรีในด้านสันติภาพและความมั่นคง การโยกย้ายถิ่นฐาน ความมั่นคงด้านไซเบอร์ ความร่วมมือด้านการต่อต้านการก่อการร้าย ความมั่นคงทางทะเล ตลอดจนสถานการณ์ในคาบสมุทรเกาหลี อิหร่าน และเมียนมา ในประเด็นด้านเศรษฐกิจ สนับสนุนความร่วมมือเพื่อบรรลุภาวะการพัฒนาที่ยั่งยืนของสหประชาชาติ การฟื้นฟูเศรษฐกิจหลังโควิด-๑๙ การรับมือกับความท้าทายจากการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ สมุทรภิบาล บทบาทขององค์การการค้าโลกในการส่งเสริมระบบการค้าระหว่างประเทศ การสนับสนุนวิสาหกิจขนาดกลางและขนาดย่อม การพัฒนาเศรษฐกิจดิจิทัล การสร้างความเชื่อมโยงในกรอบ ASEM ในประเด็นสังคมและวัฒนธรรม เน้นการส่งเสริมความเชื่อมโยงระหว่างประชาชน การสนับสนุนบทบาทเยาวชน ความร่วมมือด้านการท่องเที่ยว การศึกษา และบทบาทของมูลนิธิเอเชีย-ยุโรป ในการสนับสนุนกิจกรรมด้านต่าง ๆ ภายใต้กรอบ ASEM (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑)

๔.๒ ร่างแถลงการณ์พนมเปญว่าด้วยการฟื้นฟูทางเศรษฐกิจและสังคมหลังวิกฤตการแพร่ระบาดของโรคโควิด-๑๙ กล่าวสนับสนุนบทบาทขององค์การอนามัยโลกในการรับมือกับโรคระบาด ย้ำความจำเป็นในการเข้าถึงยาและวัคซีนที่มีคุณภาพอย่างปลอดภัยและเท่าเทียม การสนับสนุนหลักประกันสุขภาพถ้วนหน้า การเสริมสร้างห่วงโซ่อุปทานและระบบการค้าโลกให้เข้มแข็งและสามารถรองรับความเสี่ยงด้านลบได้ การส่งเสริมความเชื่อมโยงและการเดินทางระหว่างกันผ่านการใช้งานร่วมกันของเอกสารรับรองการฉีดวัคซีนป้องกันโควิด-๑๙ การสนับสนุนการฟื้นตัวทางเศรษฐกิจผ่านการสนับสนุนวิสาหกิจขนาดกลางและขนาดย่อม การใช้เทคโนโลยีดิจิทัล การส่งเสริมบทบาทขององค์การการค้าโลก การพัฒนาความรู้และทักษะของแรงงาน การส่งเสริมการดำเนินธุรกิจอย่างมีความรับผิดชอบ (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๒)

๔.๓ ร่างเอกสารเส้นทางสู่ความเชื่อมโยงระหว่างเอเชีย-ยุโรป เป็นเอกสารที่จัดทำขึ้นเพื่อกำหนดแนวทางการเพิ่มพูนความร่วมมือระหว่างเจ้าหน้าที่อาวุโส ASEM กับกลไกความร่วมมือรายสาขาต่าง ๆ ของ ASEM ที่มีอยู่แล้ว เพื่อสนับสนุนกิจกรรมด้านความเชื่อมโยงในกรอบ ASEM และสร้างความตระหนักรู้เกี่ยวกับโครงการด้านความเชื่อมโยงต่าง ๆ ในกรอบ ASEM ต่อสาธารณชน โดยไม่ต้องจัดตั้งกลไกใหม่เพื่อประสานความร่วมมือ ASEM ด้านความเชื่อมโยง (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๓)

/ ๕. รายงานการวิเคราะห์ ...

๕. รายงานการวิเคราะห์หรือศึกษาตามกฎหมาย มติคณะรัฐมนตรีหรือคำสั่งใด ๆ

๖. ผลกระทบ

๗. ค่าใช้จ่ายและแหล่งที่มา

๘. ความเห็นหรือความเห็นชอบ/อนุมัติของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

๙. ข้อกำหนดและมติคณะรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้อง

๙.๑ ร่างเอกสารข้อ ๔.๑ เป็นเอกสารที่มีสาระสำคัญเป็นการแสดงเจตนารมณ์ทางการเมืองร่วมกันในระดับผู้นำเพื่อส่งเสริมความร่วมมือในการพัฒนาระบบพหุภาคีในการรับมือกับประเด็นความท้าทายทั้งระดับภูมิภาคและระหว่างประเทศ เพื่อการฟื้นตัวและการเติบโตทางเศรษฐกิจที่ยั่งยืน โดยเฉพาะภายหลังการแพร่ระบาดของโรคโควิด-๑๙ รวมทั้งเพื่อการเชื่อมโยงทางสังคมและวัฒนธรรม และร่างเอกสารข้อ ๔.๒ เป็นเอกสารที่มีสาระสำคัญเป็นการแสดงเจตนารมณ์ทางการเมืองร่วมกันในระดับผู้นำเพื่อการฟื้นฟูทางเศรษฐกิจและสังคมภายหลังการแพร่ระบาดของโรคโควิด-๑๙ โดยให้ความสำคัญกับการให้บริการด้านสุขภาพอย่างทั่วถึง และครอบคลุม และการฟื้นฟูเศรษฐกิจอย่างยั่งยืนเพื่ออนาคตที่ดี โดยร่างเอกสารทั้ง ๒ ฉบับไม่มีถ้อยคำหรือบริบทที่มุ่งจะก่อให้เกิดพันธกรณีภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ จึงไม่เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศ และไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย

๙.๒ ร่างเอกสารข้อ ๔.๓ จัดทำขึ้นเพื่อเป็นเอกสารเสนอแนะแนวทางการดำเนินกิจกรรมเพื่อส่งเสริมความเชื่อมโยงในกรอบ ASEM บนพื้นฐานของความสมัครใจ โดยร่างเอกสารฯ ไม่มีรูปแบบ ถ้อยคำหรือบริบทที่มุ่งจะก่อให้เกิดพันธกรณีภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ รวมทั้งไม่มีการลงนามในร่างเอกสารดังกล่าวด้วย ดังนั้น จึงไม่มีประเด็นต้องพิจารณาเกี่ยวกับมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญฯ

๑๐. ข้อเสนอของส่วนราชการ

กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา ดังนี้

๑๐.๑ ให้ความเห็นชอบต่อร่างเอกสารผลลัพธ์การประชุมผู้นำเอเชีย-ยุโรป ครั้งที่ ๑๓ (13th Asia-Europe Meeting – ASEM 13) รวม ๓ ฉบับ ได้แก่

๑๐.๑.๑ ร่างแถลงการณ์ประธานการประชุมผู้นำเอเชีย-ยุโรป ครั้งที่ ๑๓ (13th Asia-Europe Meeting Chair's Statement)

๑๐.๑.๒ ร่างแถลงการณ์พนมเปญว่าด้วยการฟื้นฟูทางเศรษฐกิจและสังคมหลังวิกฤตการแพร่ระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา ๒๐๑๙ (Phnom Penh Statement on the Post-COVID-19 Socio-Economic Recovery)

๑๐.๑.๓ ร่างเอกสารเส้นทางสู่ความเชื่อมโยงระหว่างเอเชีย-ยุโรป (The Way Forward on ASEM Connectivity)

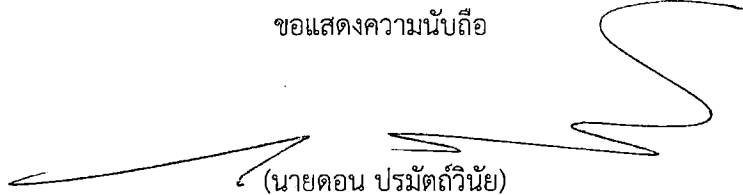
ทั้งนี้ หากมีความจำเป็นต้องแก้ไขร่างเอกสารในส่วนที่ไม่ใช่สาระสำคัญหรือไม่ขัดต่อผลประโยชน์ของไทย ขอให้กระทรวงการต่างประเทศดำเนินการได้โดยไม่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาอีก

/ ๑๐.๒ ให้นายกรัฐมนตรี ...

๑๐.๒ ให้นายกรัฐมนตรี หรือผู้ที่ได้รับมอบหมายให้เป็นหัวหน้าคณะผู้แทนไทย
เข้าร่วมการประชุมผู้นำเอเชีย-ยุโรป ครั้งที่ ๑๓ เป็นผู้ร่วมให้การรับรองร่างเอกสารดังกล่าว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายดอน ปรมัตถ์วินัย)

รองนายกรัฐมนตรี

และรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมยุโรป

กองสหภาพยุโรป

โทรศัพท์ ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๓๑๘๕ (เพียงจอ ๐๖๕-๙๖๕-๘๓๐๐)

โทรสาร ๐ ๒๖๒๕ ๓๗๑๗

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ pi.wacharaprapapong@mfa.mail.go.th